

shí sān tán
十三覃

qiānduìbǎi liǎngduìsān dìběiduìtiānnán
千对百，两对三，地北对天南。

fótángduìxiāndòng dàoyuànduìchánān shānpōdài shuǐfúlán
佛堂对仙洞，道院对禅庵。山泼黛，水浮蓝，
xuělíngduìyúntán fèngfēifānghuìhuì hǔshìyǐdāndān
雪岭对云潭。凤飞方翺翺，虎视已眈眈。

chuāngxiàshūshēngshífěngyǒng yánqiánjiǔkèrìdānhān
窗下书生时讽咏，筵前酒客日耽酣。

báicǎomǎnjiāo qiūrìmùzhēngrénzhīmǎ lǜsāngyíngmǔ
白草满郊，秋日牧征人之马；绿桑盈亩，
chūnshígōngnóngfùzhīcán
春时供农妇之蚕。

jiāngduìyù kěduìkān débèiduìēntán quánhéngduìchǐdù
将对欲，可对堪，德被对恩覃。权衡对尺度，
xuěsìduìyúnān ānyìzǎo dòngtíngān bùkuìduìwúcán
雪寺对云庵。安邑枣，洞庭柑，不愧对无惭。

wèizhēngnéngzhíjiàn wángyǎnshànqīngtán
魏徵能直谏，王衍善清谈。

zǐlízhāiqùcóngshānběi dānlìchuánláizìhǎinán
紫梨摘去从山北，丹荔传来自海南。

rǎngjīfēijūnzǐsuǒwéi dànāngyuèyī
攘鸡非君子所为，但当月一；

yǎngjūshìshāngōngzhīzhì zhǐyòngzhāosān
养狙是山公之智，止用朝三。

zhōngduìwài běiduìnán bèimǔduìyínán yíshānduìjùnjǐng
中对外，北对南，贝母对宜男。移山对浚井，

jiànkǔduìyángān qiānqǔbǎi èrwéisān wèishàngduìzhōukān
谏苦对言甘。千取百，二为三，魏尚对周堪。

hǎiménfānxīlàng shānshìyōngqínglán xīndìzhítóugōngzǐzhù
海门翻夕浪，山市拥晴岚。新绌直投公子绌，

jiùjiāoyóutuōguǎnréncān wénzài yāntōng
旧交犹脱馆人骖。文在淹通，

yǐyǒngbīngxīhánguòshuǐ yǒnghébéiyǎ
已咏冰兮寒过水；永和博雅，

kězhīqīngzhěshèngyúlán
可知青者胜于蓝。